

- ▶ **IT** **ATTENZIONE:** leggere le istruzioni prima dell' utilizzo.
- ▶ **EN** **WARNING:** read the instructions carefully before use.
- ▶ **FR** **ATTENTION:** lire attentivement les instructions avant l'usage.
- ▶ **DE** **ACHTUNG:** Die Anweisungen bitte vor Gebrauch sorgfältig lesen.
- ▶ **ES** **ADVERTENCIA:** leer atentamente las advertencias antes el uso de aparato.
- ▶ **CS** **POZOR:** před použitím si přečtěte návod k obsluze.
- ▶ **PL** **UWAGA:** przed użyciem przeczytać instrukcję.
- ▶ **SK** **UPOZORNENIE:** pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie.
- ▶ **HU** **FIGYELEM:** használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.
- ▶ **DA** **PAS PÅ!** læs instruktionsbogen før maskinen tages i brug.
- ▶ **RO** **ATENȚIE:** citiți instrucțiunile înainte de folosire.

Estrattore per nebulizzazione	pag.	2	IT
Spray extraction device	page	4	EN
Appareil d'extraction d'arrosage	page	6	FR
Sprüh-Extraktionsgerät	Seite	8	DE
Instrumento de extracción por pulverización	pag.	10	ES
postřikovací extrakční zařízení	pag.	12	CS
Odkurzacz piorący	str.	14	PL
Szilárdfelület- és padlószőnyeg-tisztító készüléke	Old.	16	HU
Sprayekstraktionsapparat	Side	18	DA
Aspirator cu pulverizator	pag.	20	RO

Jupiter

Technical data plate



LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL ASPIRADOR.

El aparato es adecuado para aspirar líquidos. Es robusto, potente y sencillo de manejar. Los accesorios de los que viene dotado lo convierten en un medio imprescindible para la limpieza rápida y concienzuda. Está concebido para uso industrial.

SEGURIDAD



ADVERTENCIA ¡Peligro de lesionarse!

- ⚠ Este aparato no está destinado para uso por parte de personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato y sean vigilados por una persona responsable de su seguridad
- ⚠ Los niños deberían estar vigilados con el fin de evitar que jueguen con el aparato
- ⚠ Los componentes del embalaje pueden constituir potenciales peligros (por ejemplo, bolsa de plástico): mantenerlos por tanto fuera del alcance de los niños y otras personas no conscientes de sus propias acciones
- ⚠ Toda utilización diferente de aquéllas indicadas en el presente manual, puede constituir un peligro, por lo cual debe evitarse
- ⚠ Antes de ser utilizado, el aparato debe estar montado correctamente en cada una de sus partes. Además, comprobar que los elementos filtrantes estén correctamente montados y funcionen de forma eficiente
- ⚠ ¡El aparato no es un aspirador! No absorber más líquido que el pulverizado.
¡No usar para aspirar suciedad seca!
- ⚠ Asegurarse de que la toma sea conforme al enchufe del aparato
- ⚠ Asegurarse de que el valor de tensión indicado en el bloque motor corresponda al de la energía a la que se desea conectar el aparato
- ⚠ Cuando el aparato se encuentra en funcionamiento, evitar colocar el orificio de aspiración en las proximidades de partes delicadas del cuerpo como los ojos, la boca, las orejas, etc.
- ⚠ Este aparato no es adaptado para recoger polvo peligroso
- ⚠ No aspirar sustancias inflamables (por ejemplo, cenizas de la chimenea), explosivas, tóxicas o peligrosas para la salud
- ⚠ El aparato no es idóneo para ambientes protegidos contra las descargas electroestáticas
- ⚠ Usar solamente los cepillos proporcionados con el aparato o aquéllos especificados en el manual de instrucciones. El uso de otros cepillos puede comprometer la seguridad
- ⚠ No dejar sin vigilancia el aparato funcionando
- ⚠ En caso de fuga de espuma o líquido, apagar inmediatamente
- ⚠ En caso de vuelco, se recomienda volver a levantar el aparato antes de apagarlo
- ⚠ No aspirar agua de recipientes, lavabos, bañeras, etc.
- ⚠ No aspirar detergentes agresivos ya que podrían dañar el aparato
- ⚠ Al eliminar el agua sucia o las lejías se deben respetar las normativas vigentes.
- ⚠ Proteger el aparato de las heladas.



ADVERTENCIA
¡Peligro – Corriente eléctrica!

- ⚠ No tirar nunca del aparato o levantarlo utilizando el cable eléctrico
- ⚠ No toque nunca la clavija con las manos mojadas.
- ⚠ No sumergir el aparato en agua para la limpieza, ni lavarlo con chorros de agua
- ⚠ Quitar siempre el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier tipo de intervención en el aparato o cuando éste permanezca sin vigilancia o al alcance de niños o de personas no conscientes de sus propios actos
- ⚠ Controlar regularmente el cable de alimentación con el fin de buscar daños, tales como fisuras o deterioro. Sustituir el cable antes de usarlo ulteriormente
- ⚠ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el constructor o por el servicio de asistencia técnica o, en cualquier caso, por una persona con cualificación similar con el fin de prevenir todo riesgo
- ⚠ Utilizando prolongadores eléctricos, asegurarse de que éstos se apoyen sobre superficies secas y protegidas de eventuales salpicaduras de agua



ADVERTENCIA
¡Peligro de lesionarse!

- ⚠ Mantenimientos y reparaciones deben ser realizadas siempre por personal especializado; las partes que eventualmente se averiasen, deben sustituirse sólo con recambios originales
- ⚠ Está prohibido realizar cualquier modificación al aparato. La manipulación puede provocar incendios, daños incluso mortales al utilizador más allá del vencimiento de la garantía
- ⚠ El fabricante declina toda responsabilidad por daños causados a personas o cosas debidos al faltado respeto de estas instrucciones o si el aparato es usado de forma irrazonable



No tire los aparatos eléctricos dentro de la basura doméstica. De acuerdo con la Directiva Europea 2004/96/CE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), y su adopción por parte de la legislación nacional, los aparatos eléctricos que ya no resulten funcionales para su uso deben recogerse de forma separada y enviarse para su eliminación ecológica al lugar correspondiente.

Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que debieran aprovecharse. Evite el contacto de baterías, aceites y materias semejantes con el medioambiente. Deshágase de los aparatos viejos recurriendo a sistemas de recogida apropiados.

ES
CE Declaración de conformidad



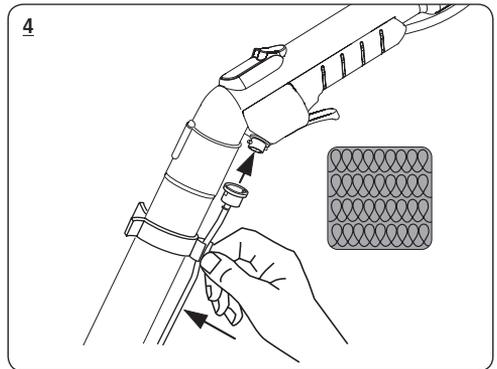
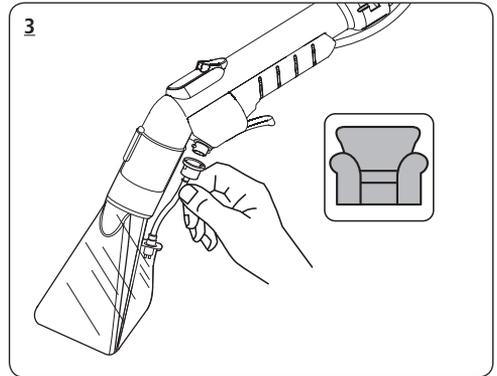
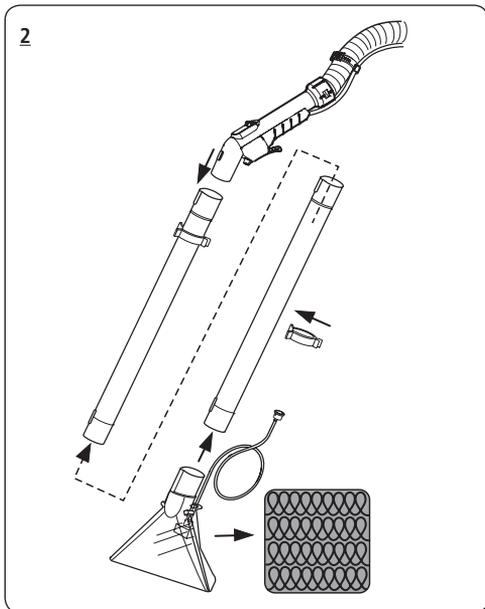
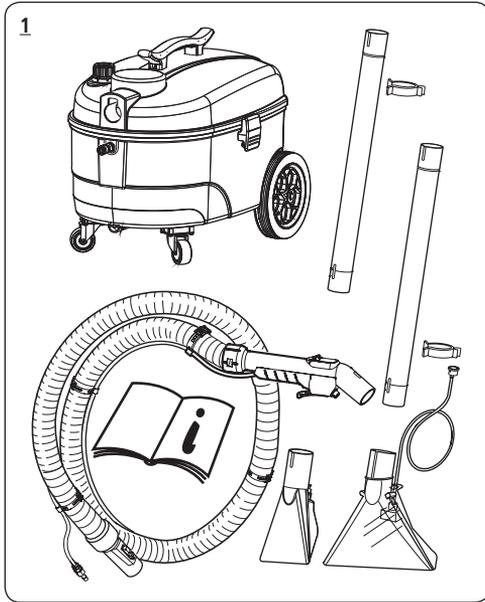
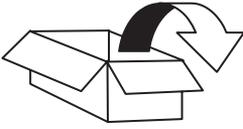
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes.

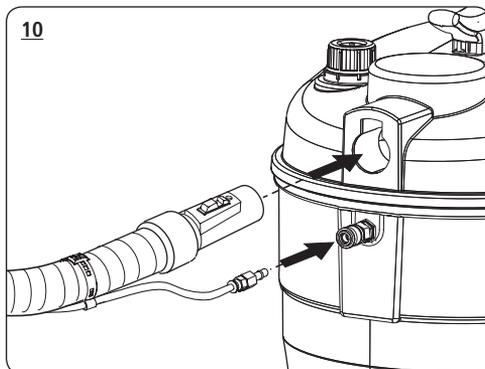
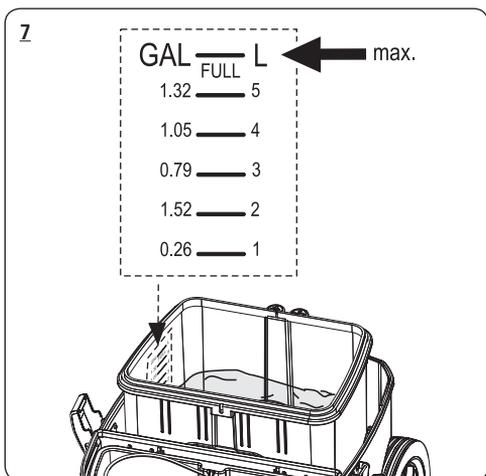
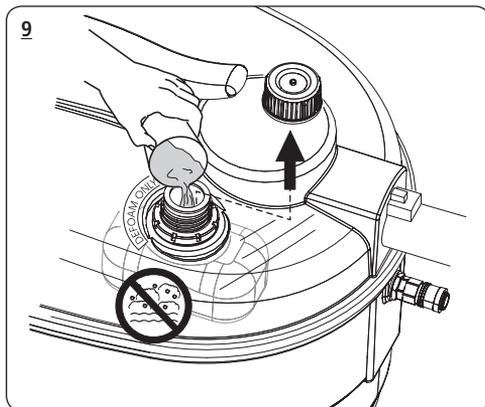
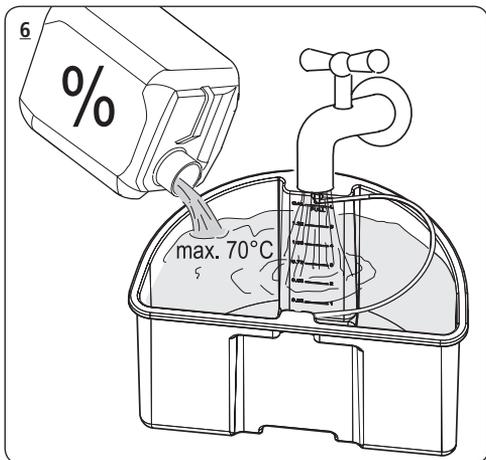
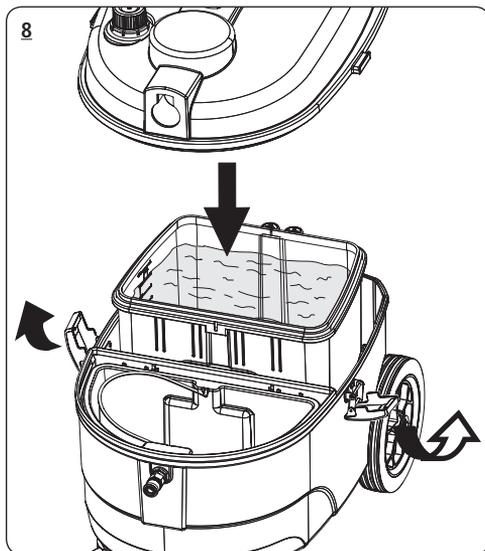
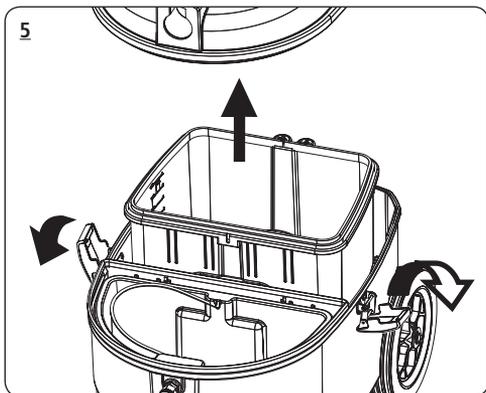
Producto: Instrumento de extracción por pulverización
Modelo: JUPITER

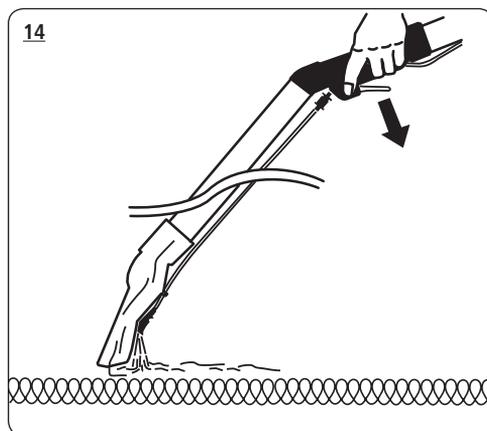
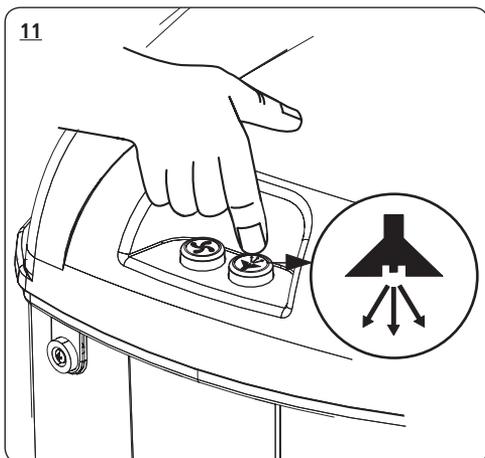
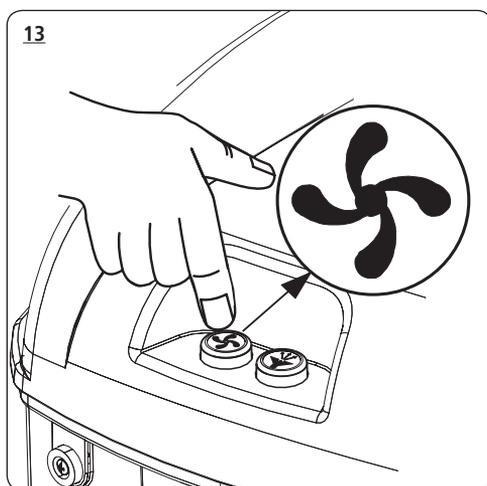
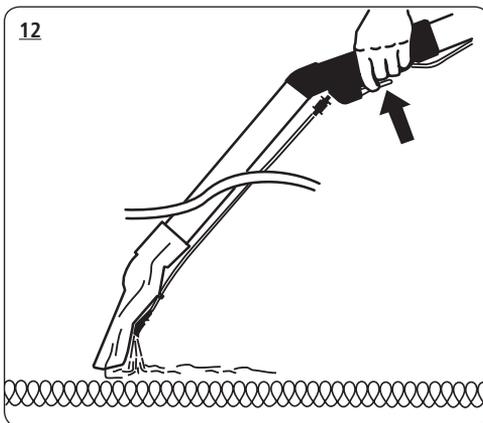
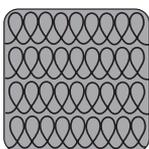
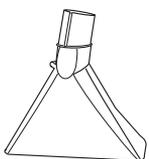
Normas armonizadas aplicadas
CE-LVD+EMF+CEEMC
EN55014-1/2
EN61000-3-2, EN61000-3-3
EN61335-1
EN60335-02-69
EN50366

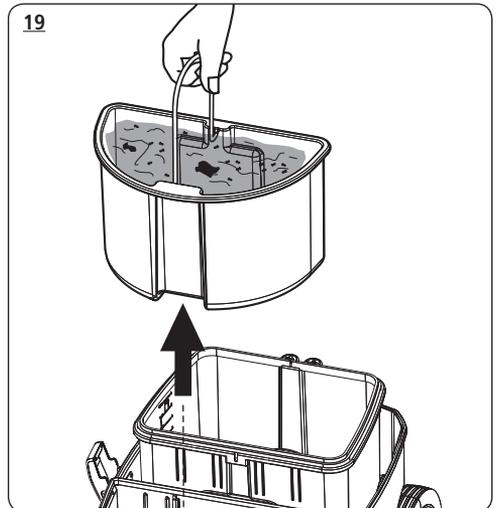
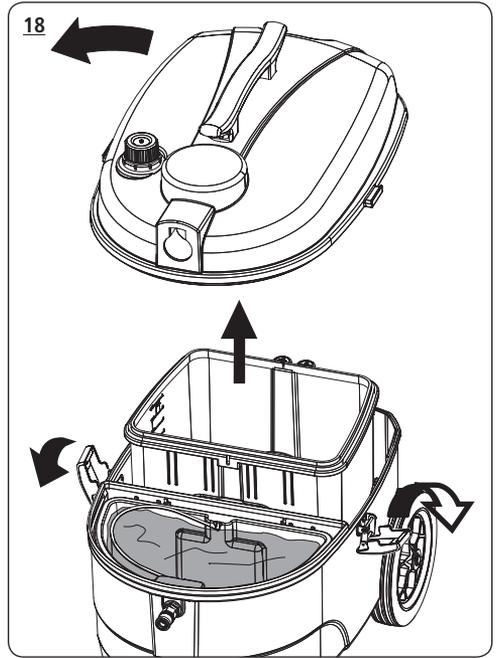
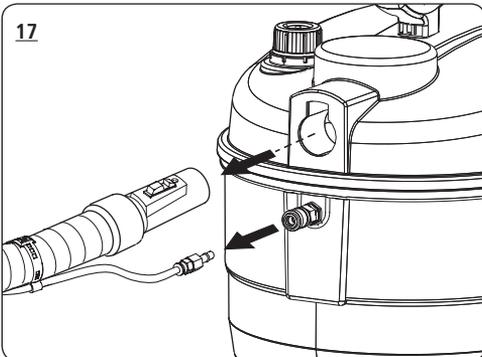
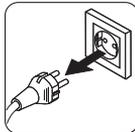
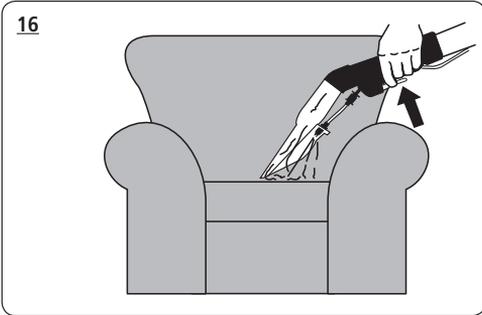
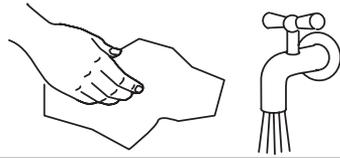
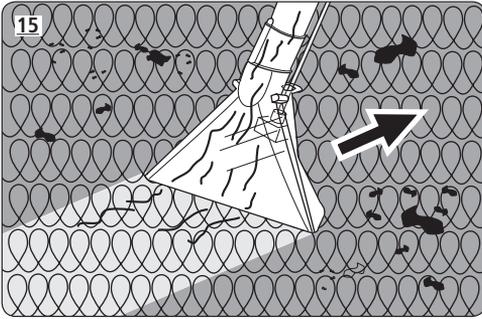
Lavorwash S.p.A via J.F.Kennedy, 12
46020 Pegognaga (MN) – Italy
09/10/2015

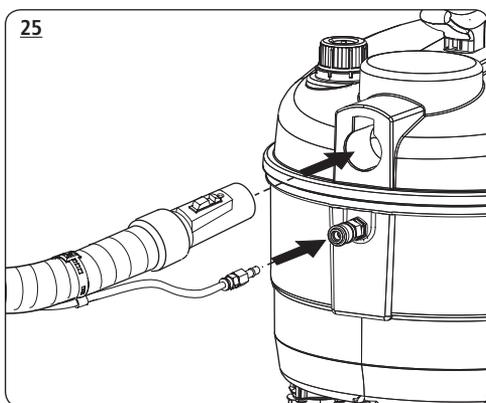
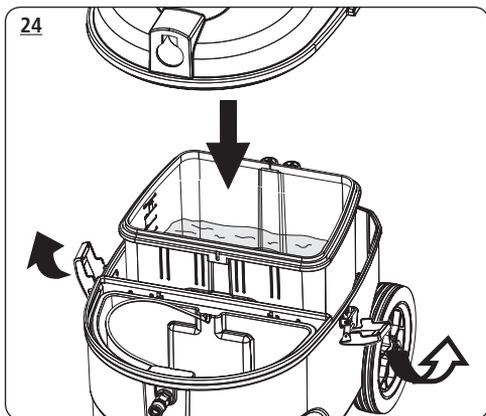
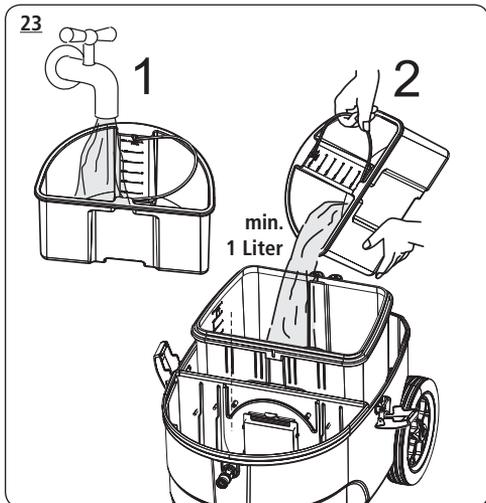
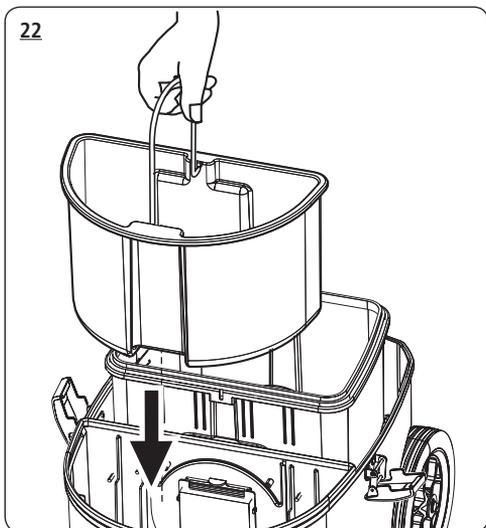
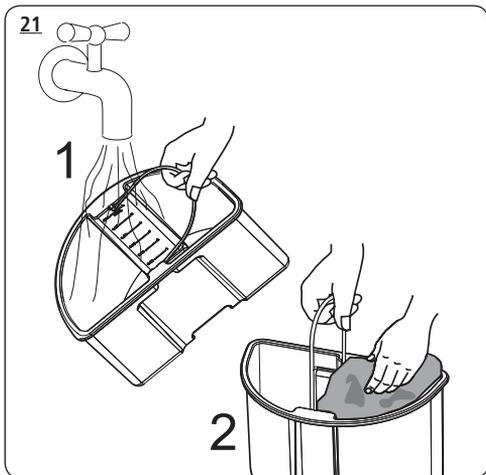
Giancarlo Lanfredi
Director general

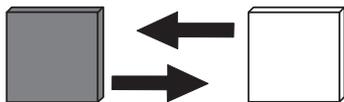
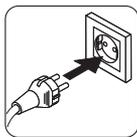




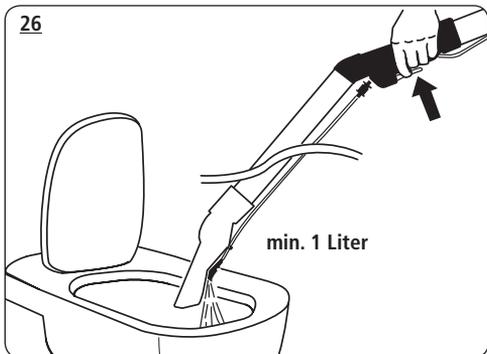




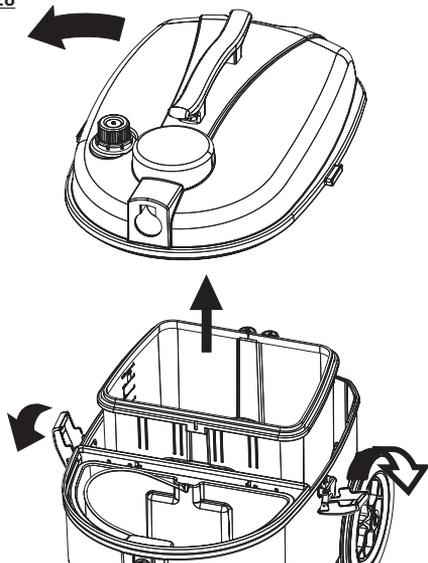




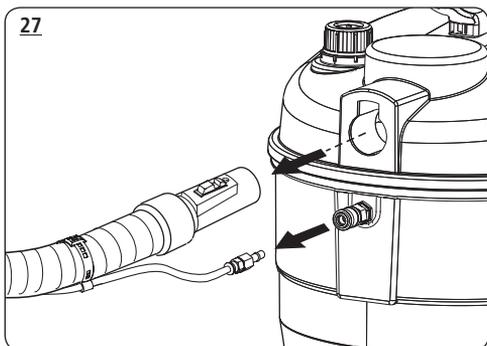
26



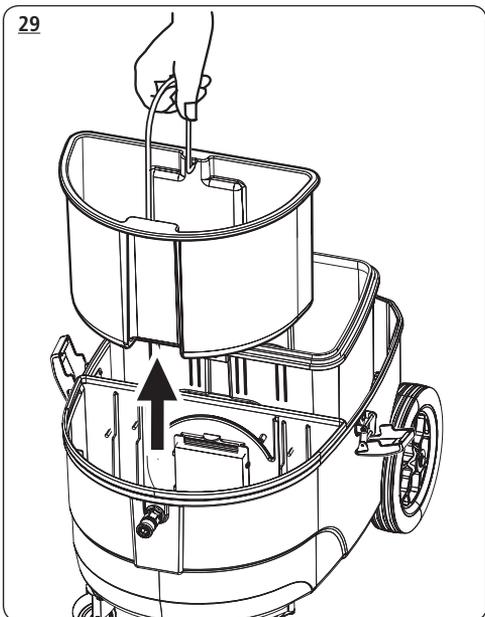
28

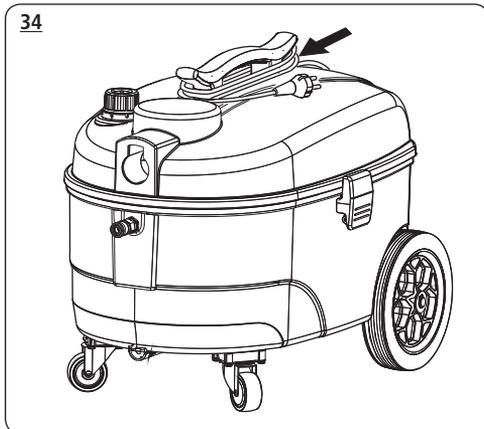
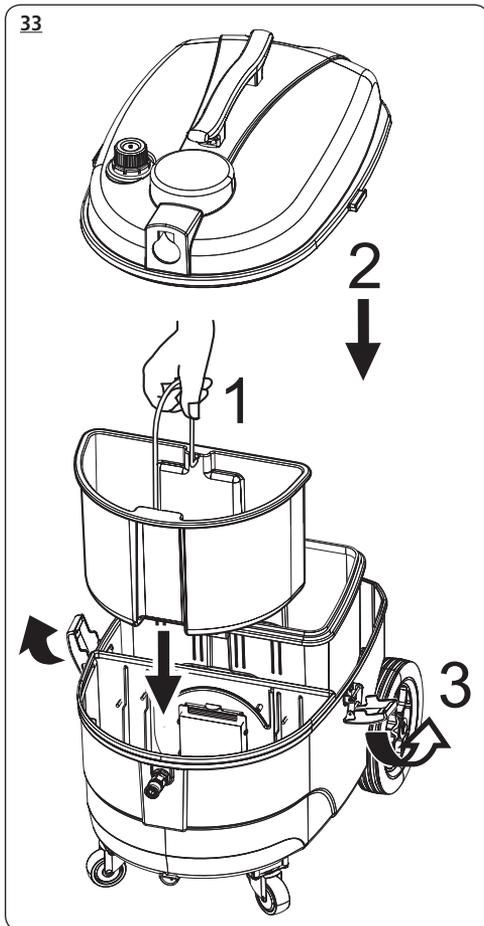
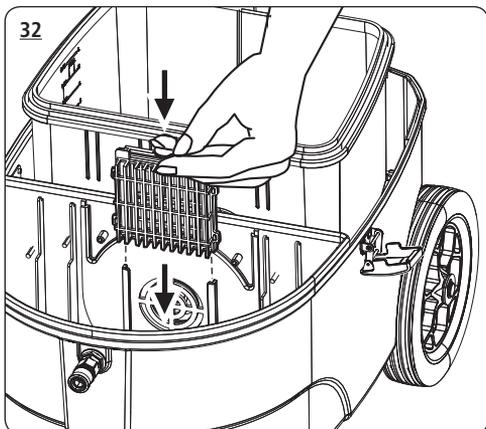
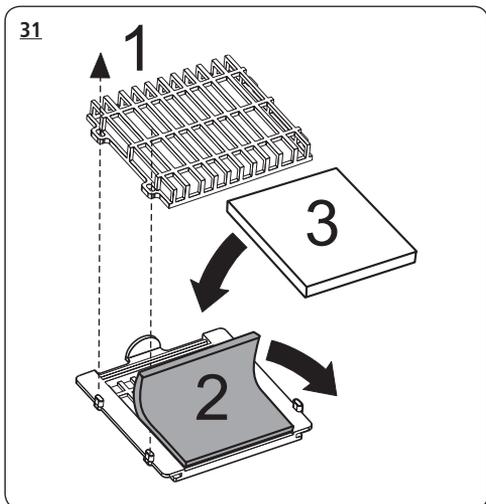
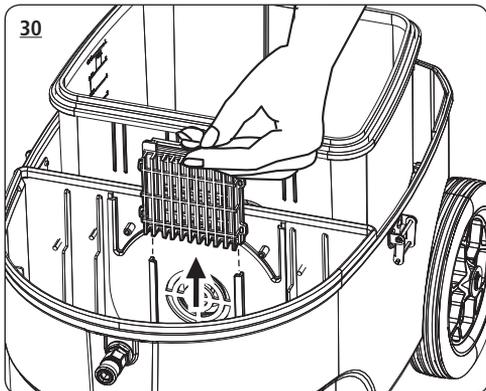


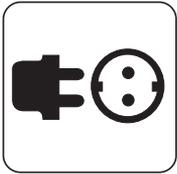
27



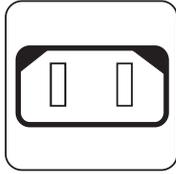
29







EU: 230 V / 50 Hz



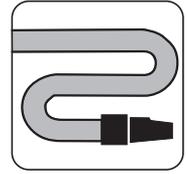
1100 W



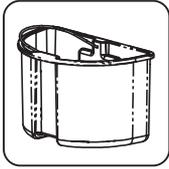
65 dB (A)



230 mbar



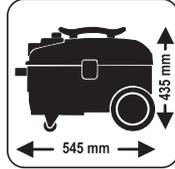
2,5 m



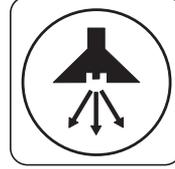
2 x 6,5 Liter



13 kg



545 x 435
x 360 mm



0,8l / min